

# НОВОСТИ КАПАТА

---

29(02)2008

Варшава, 14/03/2008

## Содержание

### Наши новости

Новые члены секретариата КАПАТА  
Обновление проекта CEDAW  
"Их и нашими глазами"  
Доклад о гендерных аспектах в спортивной промышленности  
Социальное Наблюдение – запуск нового проекта

---

### Новости членов

Узнай больше о членах КАПАТА !

---

### Национальные новости

УКРАИНА: доступ к Мировой Торговой Организации (ВТО)  
МАКЕДОНИЯ: запуск документального фильма о насилии на  
основе гендера  
ДЖОРДЖИЯ: Заявление женских неправительственных  
организаций по случаю Дня Матери 3-го марта  
КАЗАХСТАН: Контроль женских прав

---

### Новости ЕС

Вклад WIDE в общественные консультации согласно  
Стратегиям Связей и Развития ЕС (PCD)  
Призыв к более решительным действиям ЕС по проблеме  
прав женщин

---

### Другие новости

52-ая Сессия Комиссии по Статусу Женщин (CSW), 25 февраля - 7  
марта 2008, Нью-Йорк  
Европейский Феминистский Форум (Варшава, Польша)  
отменяется  
CEDAW: неправительственные организации встретились  
для строительства союза по реализации женских прав  
1-2 марта 2008, Нью-Йорк, США  
Международный Женский День (IWD): Международная

## Обмен информацией

Новая книга о женском движении в Хорватии и Словении  
В книге исследуются различные аспекты гендерного равенства  
в Европе  
Дружеские отношения и солидарность? – статья Силке Роз  
(Silke Roth)  
Международный Институт - международное товарищество  
ученых - активистов  
Шансы Востока - ваше будущее начинается здесь!  
Приз за женский творческий потенциал в сельской местности  
Документы: 7-ая европейская Феминистская Исследовательская  
Конференция, 4- 7 июня 2009, Утрехт, Нидерланды  
Программа обучения IHRN, Национальный Университет  
Ирландии, Мэйнут

## Наши новости

Дорогие читатели Новостей КАПАТА,

Начиная с этого выпуска Новостей КАПАТА, мы начинаем представлять вам членов Коалиции КАПАТА как организации так и индивидуальных членов для того , чтобы узнать больше друг о друге, о наших проектах, стратегиях и национальных контекстах. Вы сможете найти их в Национальной секции Новостей и секции Новостей Членов. На сей раз мы имеем удовольствие представить нашего индивидуального члена – Каталина Медведева (Katalin Medvedev) и Гендер – центр из Молдавии.

Мы надеемся, что Вы найдете эту информацию интересной, вдохновляющей и полезной. Мы с нетерпением ждем профили от других членах. Если вы хотите внести свой вклад от читателей Новостей КАПАТА сообщите нам! Пишите мне по электронной почте: [magda.pochec@karat.org.pl](mailto:magda.pochec@karat.org.pl)

### Новые сотрудники секретариата КАПАТА

В феврале и марте к секретариату КАПАТА присоединились 5 новых сотрудников. В первом раунде, мы хотели бы представить вам Моника Рослонску (Monika Roslonska), Катаржину (Кажиа) Ставжевска (Katarzyna (Kasia) Staszewska) и Эву Пинтеру (Ewa Pintera).

Моника занимает позицию начальника финансовой службы и будет иметь дело со всеми финансовыми проектами.

Кажиа (Kasia) - наш новый сетевой сотрудник. Она будет работать в тесном сотрудничестве с членами КАПАТА. Так как КАПАТ состоит из более чем 50-ти организаций- членов, мы считаем очень важным сотрудничать со всеми вами более профессиональным способом.

Эва (Ewa) координирует проект "Их и нашими глазами: Подъем общественного осознания в проблемах развития, которые стоят перед лицом женщин в развивающихся странах, восточных

соседей ЕС, на Балканах и в Средней Азии". Это новый проект и вы сможете больше узнать о нем в новостях ниже.

### **Обновление проекта CEDAW**

27-28 марта Карат будет принимать гостей на первой стратегической встрече, организованной в пределах проекта «Строительство коалиции в рамках неправительственной организации (NGO) для жителей Восточной Европы и Средней Азии на основе дополнительного протокола CEDAW». На встрече будут присутствовать женщины, делегированные проектными организациями партнеров: Женское Независимое Демократическое Движение из Белоруссии, Международный Женский Политический Центр Ресурса из Грузии, Центр Гендер от Республики Молдовы и Украинского Женского Фонда из Украины.

Больше информации об этом проекте вы можете узнать на следующем сайте:

[http://karat.org/economic\\_lit/cedaw.html](http://karat.org/economic_lit/cedaw.html)

Проект скоординирован Александрой Солик (Aleksandra Solik), которой вы можете написать по адресу: [aleksandra.solik@karat.org.pl](mailto:aleksandra.solik@karat.org.pl)

### **«Их и нашими глазами»**

1-го марта Карат как ведущее агентство начал трехлетний проект, финансируемый Европейской Комиссией под названием: "Их и нашими глазами: Подъем общественного осознания в проблемах развития, которые стоят перед лицом женщин в развивающихся странах, восточных соседей ЕС, на Балканах и в Средней Азии". Проект осуществлен в товариществе с организациями- членами Карата: Центром Коммуникаций и Развития (Словакия); Пермакалча (Permaculture) и Центром Писбилдинг Прс (Peacebuilding Prs), а также журналистской ассоциацией GenderMediaCaucasus (Грузия), WOMNET (Германия) и WIDE (Бельгия). Цель проекта предоставить широкой публике информацию, относящуюся к проблемам женщин, особенно для государств недавно вошедших в состав Центральной и Восточной Европы, а также для развивающихся стран на Балканах и в Средней Азии в доступной и убедительной форме, а не фрагментированной манере изложения.

Также будет делаться акцент на вовлечение как можно больше членов в ряды Карата. Главным событием проекта, осуществленного в этом году будет выставка художественных работ, сделанных женщинами из Средней Азии, Балкан, Украины, Молдовы и Белоруссии. Работы женщин сфокусированы на экономической ситуации женщин в этих странах и подрывают существующие отрицательные гендерных стереотипы. В ближайшее время будет объявлено о подаче художественных работ. Стратегическая встреча партнеров, которая состоится в середине апреля, будет первой важной деятельностью проекта. По каждой проблеме Новостей Карата мы будем предоставлять вам больше информации, связанной с проектом. Если вы хотите получить более подробную информацию о проекте, пожалуйста пишите Аните: [seibert@karat.org.pl](mailto:seibert@karat.org.pl).

### **Доклад относительно гендерных аспектов в производстве спортивных товаров**

Доклад под заголовком "Справедливая Игра всегда в моде. Осведомленность потребителей в рабочих условиях женщин в производстве спортивных товаров" включает три главных темы: выявляет условия в спортивной индустрии в Польше, исследует рабочие условия женщин и, наконец, определяет соотношение между нуждами потребителей с их позицией к существующей проблеме. Данный доклад - это часть проекта "Справедливая Игра в спортивной промышленности товаров", который был реализован Коалицией Карата в товариществе с Sudwind Agentur (Австрия) и Inkota (Германия). Главная цель проекта состоит в том, чтобы

поднять понимание среди потребителей о состоянии рабочих условий в производстве спортивных товаров в целой цепи поставщиков, включая страны Центральной и Восточной Европы и мобилизовать поддержку потребителей в отношении рабочих прав.

Электронная версия доклада доступна в:

[http://www.karat.org/publications/report\\_fashion\\_EN.pdf](http://www.karat.org/publications/report_fashion_EN.pdf)

Если у вас есть какие-либо вопросы, вы можете связаться с координатором проекта Джоанной

Сзабунко (Joanna Szabunko) по адресу: [joanna.szabunko@karat.org.pl](mailto:joanna.szabunko@karat.org.pl)

С этим проектом КАРАТ также поддерживает компанию Плей Фейр 2008 по подготовке к Олимпийским Играм 2008г с целью продвижения уважения к правам рабочих в глобальном производстве спортивных товаров. Мы хотим поощрить другие организации поддержать эту кампанию. Дополнительную информацию вы можете прочитать на вебсайте компании:

<http://playfair2008.org/>

### **Социальное Наблюдение – запуск нового проекта**

С 1-ого марта Карат запустил новый трехлетний проект «Продвижение Социального Развития: построение возможностей для коалиций социального наблюдения», финансируемый Европейской Комиссией. Социальное Наблюдение - это международная сеть неправительственных организаций, контролирующей национальную политику и альтернативные предложения политики общественного мнения. Проект состоит в том, чтобы улучшить действия и влияние коалиций социального наблюдения в Италии, Чешской республике и Польше прежде всего для более глубокого осознания широких общественных масс по данным проблемам и их дальнейшего влияния на их решение, а так же для мобилизации гражданского общества и налаживания диалога с национальными, региональными и местными уполномоченными лицами, принимающими решения с целью формирования политики в диалоге с национальными коалициями социального наблюдения, особенно в Польше и Чешской республике.

Карат будет участвовать на сессиях, проводимых для обсуждения и решения данных проблем и станет компетентным социальным лидером коалиции наблюдения в Польше. Деятельность мероприятия направлена на решение гендерной проблемы и проблем социального развития.

Данный проект возглавляется консорциумом, состоящим из трех организаций, двух итальянских: UCODEP и MANITese и Коалицией Карата, и осуществляется несколькими партнерами, включая Oxfam Novib, Eurostep, Ekumenische Akademie Prague, Lunaria, Fondazione Culturale Responsibilita' Etica, Carle.net.

Если у вас есть какие-либо вопросы, вы можете связаться с Джулией Ред (Julia Wrede) по электронному адресу: [wrede@karat.org.pl](mailto:wrede@karat.org.pl)

### **НОВОСТИ ЧЛЕНОВ**

#### **Узнай больше о членах КАРАТА !**

Рожденный в Венгрии и проживающий в настоящее время в Соединенных Штатах Каталин Медведев (Katalin Medvedev), доктор наук (самостоятельный член КАРАТА), имеет исследования, охватывающие широкий спектр проблем, включая следующие: выражение культурной идентичности посредством одежды; точки соприкосновения гендера, расы, класса, сексуальности и одежды; феминистские теории и методологии, а так же историю женщин. Каталин работает ассистентом профессора в Университете Джорджии и вовлечен в академический проект, который исследует деятельность Женского Института Святого Павла в 1930-е годы в штате Миннесота и членство агентства потребителей и его влияние на увеличение торговли в Институте Святого Павла.

**Центр Гендер** из Молдовы - это некоммерческая организация, работающая для продвижения проблем гендерного равенства посредством информации, образования и коммуникации. Наиболее впечатляющим достижением организации в последние годы является прямой вклад в разработку и защиту Закона гендерного равенства молдован (февраль 2006) и Закон о предотвращении и борьбы с семейным насилием (февраль 2008). Принятие этих законов послужило причиной для теневого сообщения Комитета ООН CEDAW. В настоящее время центр Гендер управляет проектом, названным "Предотвращение и руководство насилием на основе половой принадлежности", который нацелен на повышение полномочий милиции по защите жертв посредством предоставления жертве гарантии безопасности, используя Ордер защиты (новый инструмент законодательства Молдовы). Организация также продвигает программу обучения по вопросам гендерного равенства для преподавателей и студентов. Вебсайт организации доступен также по ссылке:  
[www.gender-centru.md](http://www.gender-centru.md)

## Национальные новости

### **УКРАИНА: доступ к Мировой Торговой Организации (ВТО)**

Правительство Украины должно ратифицировать соглашение до июня 2008г, и месяцем позже страна формально станет членом ВТО. Вступление в ВТО дает Украине право договариваться о соглашениях в свободной торговле (ФТА) с Европейским союзом. Переговоры Украины и ЕС были начаты 14-ого февраля в Киеве. ФТА должен рассматриваться как часть Соседской Европейской Политики (ENP) как вклад в экономическое развитие и стабильность региона. Переговоры Украины и ЕС по соглашению о свободной торговле (ФТА) имеют важный гендерный аспект, так как почти 50% экономически активного населения на Украине - женщины. Вы можете больше узнать о гендерных результатах в торговых отношениях Украины и ЕС в данных организации WIDE, которые доступны онлайн:  
<http://62.149.193.10/wide/download/EU-Ukraine%20gender%20factsheet.pdf?id=568>

### **МАКЕДОНИЯ: запуск документального фильма о насилии на основе гендера**

Документальный фильм под названием "Начинается криком и никогда не должно заканчиваться молчанием" является вкладом для преодоления проблемы о насилии женщин. Этим фильмом Национальный Совет Женщин Македонии - SOZM бьет тревогу о существующей ситуации бытового насилия в семье и повествует о женщинах- жертвах, с которыми жестоко обращаются и чья свобода ограничена. Фильм представляет усилия организаций и гражданского сектора, а также устанавливает механизмы и конечные результаты в борьбе против этого социального зла. Автор документального фильма - известный македонский редактор Теона Митевска (Teona Mitevaska).

### **ДЖОРДЖИЯ: Заявление женских неправительственных организаций по случаю Дня Матери 3-го марта**

Женскому движению предоставляется возможность обсудить вопросы материнства и его значения для женщин Грузии и каким образом оно затрагивает женское положение в обществе, особенно в контексте совмещения семьи и профессиональной жизни. Неправительственные организации утверждают, что политика государства и программы, нацеленные на повышение

коэффициента рождаемости и адресованные стимулировать демографическую ситуацию страны недостаточны, поскольку они направлены на уничтожение бедности (приблизительно 15 % населения живут ниже черты бедности), и материально уязвимые группы населения. Проблема заключается в отсутствии курса, направленного на поддержку материнства в Грузии. Не существует никаких постановлений, защищающих женщин от дискриминации, с которой сталкиваются женщины на рынке труда. Неправительственные организации подчеркивают, что материнство не должно быть препятствием в профессиональном развитии, и правительство должно принять действия по этому вопросу.

Пресс-релиз грузинских неправительственных организаций коалиции женщин доступен в: <http://www.wcg.org.ge/eng/index.php>

### **КАЗАХСТАН: Контроль женских прав**

Организация Безопасности и Сотрудничества в Европе (OSCE) организовывала пятидневный симпозиум по методологиям, которые служили рекомендациями в вопросах о женских правах. Он охватил как правительственных так и неправительственных представителей. Они изучали как исследовать, документировать и делать доклады относительно выполнения международных обязательств правительства по женским правам. Сильный упор на симпозиуме был также сделан на экономические права, сюда вошли рекомендации Казахстану, разработанные Комитетом ООН CEDAW. Следующий симпозиум уже запланирован. Симпозиумы являются частью проекта "Интеграция прав человека в Средней Азии", соорганизаторы которого являются Equitas - Международный Центр Образования по правам человека, региональный офис СНГ Фонда Развития ООН для женщин, и финансируемые Европейской Комиссией и канадским Международным Агентством Развития в 2007-2009. Дополнительную информацию вы можете прочитать: <http://www.osce.org/item/29617.html>

## **Новости ЕС**

### **Вклад WIDE в общественные консультации согласно Стратегиям Связей и Развития ЕС (PCD)**

Недавно Европейская Комиссия организовала общественную консультацию как процесс подготовки «Коммуникаций» по Стратегиям Связей и Развития (PCD). Выпуск публикации начался в марте 2008, и возможно Комиссия включит информацию, полученную от организации WIDE. Прежде всего WIDE идентифицирует политику последовательности как ключевой вопрос в обсуждении вокруг вопросов финансирования и развития (FFD), поддержки эффективности (AE) и поддержки торговли (AT). Согласно WIDE политика последовательности должна делать уклон на достижение определенных наборов социальных и экономических норм, направленных на благо максимального количества людей, особенно на экономически уязвимые прослойки.

Другими словами, это должна быть нацеленная на людей концепция в согласии с Обязательствами ООН, и особенно в отношении женских прав и гендерного равенства. WIDE сформулировал конкретную рекомендацию для Европейской Комиссии. Вы можете больше узнать об этом в февральском выпуске WIDE:

[http://62.149.193.10/wide/download/2008\\_News\\_2.pdf?id=586](http://62.149.193.10/wide/download/2008_News_2.pdf?id=586)

### **Призыв к более решительным действиям ЕС по проблеме прав женщин**

По случаю Международного женского дня Европейский Парламент призывает Совет Европейского Союза устоять на основных положениях по правам женщин. Инициатива

увеличенных обязательств по женским правам ЕС была запущена Международной Федерацией по Правам человека (FIDH), которая подготовила документ положения и обратилась к MEPs за поддержкой. Документ положения по основополагающим принципам ЕС по правам женщин доступен онлайн:

<http://www.fidh.org/IMG/pdf/FIDHguidelinesonwomenrightsFeb08.pdf>

Вы также можете просмотреть список MEPs по следующей ссылке:

<http://www.fidh.org/spip.php?article5318#2>

## Другие новости

### **52-ая Сессия Комиссии по Статусу Женщин (CSW), 25 февраля - 7 марта 2008г., Нью-Йорк**

Тема 52-ой сессии Комиссии по Статусу Женщин (CSW): Финансирование гендерного равенства и усиление полномочий женщин. Наиболее важным результатом комиссии является создание документа под названием «Согласованные заключения», который был спроектирован Отделением по Продвижению Женщин (DAW). Неправительственные организации не были удовлетворены данным проектом, так как фактически он слабо описывает финансирование движения по правам женщин. Он так же не уточняет источники и размер финансирования и не указывает конкретные обязательства государств - членов.

В течение сессии наблюдалось серьезное расхождение между неправительственными организациями касательно реформы гендерного равенства (GEAR) Организации Объединенных Наций. Либерия предложила создать сильный, консолидированный и хорошо финансируемый отдел Организации Объединенных Наций по проблемам женщин и гендерного равенства во главе с заместителем Генерального Секретаря, который мог бы комбинировать нормативные и оперативные функции, направленные на эффективное улучшение результатов по данным вопросам в разных странах.

Карат участвовал на сессии в составе делегации от проекта WIDE. Дополнительную информацию о сессии вы можете прочитать на вебсайте CSW:

<http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/>

Больше узнать о компании гендерного равенства (GEAR) вы сможете на следующем сайте:

<http://www.gadnetwork.org.uk/pdfs/Sept07/GEAR%20Campaign%20Statement.pdf>

### **Европейский Феминистский Форум (Варшава, Польша) отменяется**

Запланированный в июне 2008 Европейский Феминистский Форум (EFF), который должен был стать платформой для дебатов по женскому движению в Европе, был отменен из-за нехватки финансирования. Организаторы: Коалиция Карата (устроитель мероприятия) и IIAV (секретариат) приложили большие усилия по сбору средств для этого важного и долго ожидаемого случая, но ни один из спонсоров, к которым они обращались, не смог обеспечить финансовую поддержку. Это может рассматриваться как другой пример сокращения в финансировании женского движения и плана проводимых мероприятий феминистками. Однако, активисты движения по защите женских прав все еще поощряются обмениваться идеями и продолжать дискуссию через вебсайт Европейский Феминистский Форум (EFF), который будет работать в течение по крайней мере двух лет. 28-ого марта 2008 г. состоится встреча в Амстердаме с целью определения характера запланированной публикации.

Больше информации доступно по следующей ссылке:

<http://europeanfeministforum.org/spip.php?article417&lang=en>

## **CEDAW: неправительственные организации встретились для строительства союза по реализации женских прав 1-2 марта 2008г., Нью-Йорк, США**

Цель встречи состояла в том, чтобы исследовать способы развития и усиление межрегиональной защиты женских прав в пределах структуры Соглашения ООН по устранению всех форм дискриминации женщин (CEDAW). Встреча должна послужить первым шагом в построении глобального товарищества в соблюдении женских прав во всем мире при содействии системы по Правам человека ООН. На этой встрече женские организации также обменялись опытом в процессе обзора протокола CEDAW и отметили его воздействие на национальную активность. Обсуждение было начато IWRAW (Международным Наблюдением Деятельности по Правам Женщин) Азиатско-Тихоокеанского региона, который работал над реализацией женских прав человека через призму Соглашения по устранению всех форм дискриминации женщин с 1993г. посредством различных стратегий.

Кинга Лохман (Kinga Lohmann) от Коалиции Карата участвовала на встрече. Карат в настоящее время ведет проект, который стремится создать правоспособные женские неправительственные организации в Центральной и Восточной Европе и странах СНГ для того, чтобы иметь возможность использовать Дополнительный Протокол для CEDAW. Узнать больше об этом вы сможете по следующей ссылке: [http://karat.org/economic\\_lif/cedaw.html](http://karat.org/economic_lif/cedaw.html)

Для более подробной информации вы можете также связаться с Александрой Солик (Aleksandra Solik) по e-mail: [aleksandra.solik@karat.org.pl](mailto:aleksandra.solik@karat.org.pl)

О большей информации о AP IWRAW, посетите их вебсайт: <http://www.iwraw-ap.org/>

## **Международный Женский День (IWD): Международная организация труда (ILO) призывает к достойной работе для женщин**

По случаю Международного женского дня Международная организация труда организовывала публичное обсуждение по теме "Достойная работа для женщин". Международная организация труда сделала доклад, исследующий тенденции трудовой занятости женщин во всем мире. В него вошла статистика и исследования о новом показателе, по которому объединены женщины, занимающиеся малооплачиваемой непривлекательной трудовой деятельностью. Главы разделены по географическим областям со специальной секцией о Центральной и Южной Европы и странах СНГ. Статья "Глобальные Тенденции Занятости для Женщин, март 2008г." доступна онлайн:

[http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---dcomm/documents/publication/wcms\\_091225.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---dcomm/documents/publication/wcms_091225.pdf)

## **Обмен информацией**

### **Новая книга о женском движении в Хорватии и Словении**

Автор книги Андреа Спехар (Andrea Spehar) рассказывает о влиянии на национальную гендерную политику женского движения в двух посткоммунистических странах. Книга называется «Какое значение имеет женское движение. Стратегии женского движения и их влияние на формирование гендерной политики в посткоммунистической Хорватии и Словении» и сосредотачивается на четырех основных проблемах: насилии женщин, борьбе с дискриминацией, дискретном отпуске и пенсионной реформе.

### **В книге исследуются различные аспекты гендерного равенства в Европе**

Недавно изданная книга под названием "Неоднозначное понимание гендерного равенства. Критический анализ структуры гендерной политики в Европе" помимо остального нацеливает на

геополитический контекст в обсуждениях подходов к гендерному равенству. Книга представляет разнообразные пути понимания этой концепции. В книгу также включены социологические исследования различных стран, включая такие страны Центральной и Восточной Европы как Венгрия и Словения. Каждая глава помогает читателю понять "что такое гендерное равенство?" в аспекте продолжающихся теоретических и политических дебатов. Если вы хотите больше узнать о данной публикации, перейдите по ссылке:

<http://www.ceupress.com/books/html/MultipleMeanings.htm>

### **«Дружеские отношения и солидарность?» – статья Силке Поз (Silke Roth)**

Автор исследует то воздействие, которое было оказано на женские организации в результате расширения ЕС и главным образом тот вклад, который был сделан новыми государствами-членами ЕС. Она описывает динамику женских движений: возможности и угрозы, с которыми сталкиваются активисты женских организаций в ЕС. Эта уникальная статья исследует проблему воздействия на процессы преобразования, происходящие в психологии женщин в странах Центральной и Восточной Европы.

Статья может быть приобретена на сайте: <http://sp.oxfordjournals.org/cgi/content/abstract/14/4/460>

### **Межнациональный Институт - международное товарищество ученых - активистов**

Вебсайт Межнационального Института содержит интересные ресурсы: статьи и документы по разнообразным проблемам, включая экономику, демократию, социальную политику и т.д. Также имеется там специальная 'Европейская' секция, которую Вы могли бы найти полезной.

Познакомиться с этим подробнее вы можете по следующей ссылке:

[http://www.tni.org/list\\_page.phtml?&publish=Y&int02=&pub\\_niv=&workgroup=&text06=&text03=&keywords=EUTR&lang=&text00=&text10=&menu=11a](http://www.tni.org/list_page.phtml?&publish=Y&int02=&pub_niv=&workgroup=&text06=&text03=&keywords=EUTR&lang=&text00=&text10=&menu=11a)

### **Шансы Востока - ваше будущее начинается здесь!**

Очень полезный вебсайт, разработанный специально для молодых граждан стран Центральной и Восточной Европы и СНГ, который обеспечивает информацией относительно большого количества возможностей: степендий, событий, рабочих мест, конференций, семинаров и т.д. Помимо обширной базы данных для людей, ищущих интернатуру и многого другого, сайт дает полезную информацию и советы о том, как успешно составить резюме, как подготовиться к путешествию за границей или запросить стипендию.

Больше информации по следующей ссылке: [www.eastchance.com](http://www.eastchance.com)

### **Приз за женский творческий потенциал в сельской местности**

Это приз Женского Мирового Фонда, который отличает наградами творческих женщин и женские организации, работающие на улучшение качества жизни в сельских сообществах во всем мире. Организации и отдельные представители могут предложить кандидатов на конкурс. Крайний срок подачи заявок 31 марта 2008. Подробная информация доступна по следующей ссылке:

<http://www.woman.ch/women/1-introduction.php>

### **Документы: 7-ая европейская Феминистская Исследовательская Конференция, 4- 7 июня 2008г., Утрехт, Нидерланды**

Главная тема конференции - знание, политика и воображение и их воздействие на гендерную культуру в современной Европе. Конференция организована совместно с тремя учреждениями: ATHENA (Передовой Тематической Организацией в исследованиях женщин в Европе), Гендерной

Программой Исследований Утрехтского Университета и AOIFE (Ассоциацией Учреждений для Феминистского Образования и Исследований в Европе). Главная идея конференции сделать это событие междисциплинарным, что должно быть принято во внимание, представляя его краткий обзор. Одной из ключевых тем будет «Социально-Экономическая Европа». Узнать больше можно по следующей ссылке:

<http://historyfeminism.wordpress.com/2008/02/19/call-for-papers-7th-european-feminist-research-conference-netherlands/>

### **Программа обучения IHRN, Национальный Университет Ирландии, Мэйнут**

IHRN организывает два тренинга, которые могли бы представлять интерес для некоторых из вас: Реформа сектора правосудия: применение прав человека с точки зрения их основоположений; и Практические исследования по правам человека: принципы, стратегии и навыки. Подробная информация доступна в:

<http://www.ihrnetwork.org/2007-08-programmes.htm>

---

### **СПАСИБО ЗА ВАШ ВКЛАД**

Секретариат КАПАТА искренне благодарит следующие организации за их вклад в Новости КАПАТА и предоставление нам подлинной информации: Wide; NEWW-Polska; EastChance, WUNRN; IGTN.

**Отредактировано Магдой Почек (Magda Pocheć)**

**Перевод Эвелины Свистун**